



Mobil, extra kraftig hydraulisk krokavdragare HXPM-50T

Bruksanvisning

Innehållsförteckning

1	Anmärkningar om anvisningen	5
1.1	Symboler	5
1.2	Märken	5
1.3	Tillgänglighet	6
1.4	Juridiska anmärkningar	6
1.5	Bilder	6
1.6	Mer information	6
2	Allmänna säkerhetsbestämmelser	7
2.1	Avsedd användning	7
2.2	Ej avsedd användning	7
2.3	Kvalificerad personal	7
2.4	Skyddsutrustning	7
2.5	Säkerhetsanordningar	8
2.6	Säkerhetsföreskrifter	8
2.6.1	Transport	8
2.6.2	Driftsättning	8
2.6.3	Drift	9
2.6.4	Underhåll och reparation	9
2.7	Risker	9
2.7.1	Livsfara	9
2.7.2	Risk för personskador	9
2.7.3	Materiella skador	10
3	Leveransomfattning	11
3.1	Kontrollera om det finns brister	11
3.2	Kontrollera om det finns transportskador	11
4	Produktbeskrivning	12
4.1	Reglage och ventiler	12
4.1.1	HXPM-50T-2-ARM	12
4.1.2	HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT, HXPM-50T-2/3-ARM-LONG	13
4.2	Ventiler	14
5	Transport och förvaring	15
5.1	Transport	15
5.1.1	Intern transport	15
5.1.2	Extern transport	15
5.2	Förvaring	15
6	Montering	16
6.1	Packa upp och installera	16
6.2	Fylla pumpackumulatoren med hydraulolja	16
7	Driftsättning	17
7.1	Kontrollera snabbkopplingarna och slangsäkerhetsvbjrarna	17
7.2	Ansluta spänningsförsörjningen	17

7.3	Utför en testkörning	17
7.4	Bygga om armarna	17
7.4.1	Hjälpmedel som krävs	18
7.4.2	Bygga om från 3 armar till 2 armar	18
7.4.3	Bygga om från 2 armar till 3 armar	18
7.4.4	Montera och ta bort armarna.....	18
8	Drift	20
8.1	Utföra skyddsåtgärder.....	20
8.2	Manövrera avdragaren.....	20
8.2.1	Rotera avdragaren runt dess mittaxel	20
8.2.2	Rotera pumpspaksenheten runt dess mittaxel.....	21
8.2.3	Justera arbetshöjden	21
8.2.4	Justera avdragarens lutning	22
8.2.5	Öppna och stänga armarna.....	22
8.2.6	Förflytta huvudcylindern	23
8.3	Kort översikt över manövreringen	24
8.4	Dra av komponenten	25
8.4.1	Placera klorna på komponenten.....	25
8.4.2	Förbereda avdragningen	25
8.4.3	Utföra avdragningen	26
9	Åtgärda fel.....	27
10	Underhåll	28
10.1	Underhållsschema.....	28
10.2	Rengöra enheten	28
10.3	Fylla på hydraulolja	28
10.4	Lufta oljekretsen.....	29
10.5	Kontrollera att tryckbegränsningsventilen fungerar	29
11	Urdrifttagning	30
12	Avfallshantering.....	31
12.1	Tappa ur hydrauloljan.....	31
13	Tekniska data	32
13.1	Omgivningsförhållanden.....	33
13.2	Försäkran om CE-överensstämmelse	34
14	Reservdelar.....	35
14.1	Hydraulolja	35
14.2	Slangar	35
14.3	Övriga reservdelar.....	36
14.4	Tjänster	36

1 Anmärkningar om anvisningen

Den här anvisningen är en del av produkten och innehåller viktig information. Läs anvisningen innan du börjar använda apparaten och följ alla anvisningar exakt.

Anvisningen är i original skriven på tyska. Alla andra språk är översättningar av originaltexten.

1.1 Symboler

Definitionen av varnings- och risksymbolerna överensstämmer med ANSI Z535.6-2011

1 Varnings- och risksymboler

Märke och förklaring

 FARA	Om de inte följs leder det till dödsfall eller allvarliga personskador.
 VARNING	Om de inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
 OBSERVERA	Om de inte följs kan det leda till mindre eller lätta personskador.
 OBS!	Om de inte följs kan det leda till materiella skador eller funktionsfel på produkten eller på omgivningskonstruktionen.

1.2 Märken

Definitionerna av varningssymboler, förbudssymboler och påbudssymboler uppfyller DIN EN ISO 7010 eller DIN 4844-2.

2 Varningssymboler, förbudssymboler och påbudssymboler

Symboler och förklaring

	Allmän varning
	Varning för elektrisk spänning
	Följ bruksanvisningen
	Använd skyddshandskar
	Använd skyddsskor
	Använd ögonskydd
	Använd hörselskydd
	Allmänt förbudsmärke
	Koppla bort nätkontakten
	Jorda före användning

1.3 Tillgänglighet



En aktuell version av denna anvisning finns på:

<https://www.schaeffler.de/std/2006>

Säkerställ att den här anvisningen alltid är fullständig och läslig, så att den är tillgänglig för alla som transporterar, monterar, demonterar, driftsätter, använder eller underhåller produkten.

Spara anvisningen på en säker plats så att du alltid kan gå tillbaka och se efter.

1.4 Juridiska anmärkningar

Informationen i den här anvisningen var aktuell vid tidpunkten för publiceringen.

Egenmäktiga förändringar samt ej ändamålsenlig användning av produkten är inte tillåtna. Schaeffler tar då inget som helst ansvar.

1.5 Bilder

Bilderna i den här anvisningen kan vara schematiska framställningar och avvika från den levererade produkten.

1.6 Mer information

Vid frågor om montering ber vi dig kontakta din lokala kontaktperson på Schaeffler.

2 Allmänna säkerhetsbestämmelser

2.1 Avsedd användning

Avdragaren får endast användas för att ta bort remskivor, lager, kopplingar och andra rotationssymmetriska komponenter som är monterade på en axel.

Den yttre konturen på den komponent som ska dras loss måste medge att klorna omsluts på ett säkert sätt och säkerställa att avdragskrafterna överförs.

Centreringsstycket måste ligga plant mot axeländen. Små centreringshål är tillåtna. Kontaktytan måste vara tillräckligt stor för att borttagningen ska kunna ske utan att axeln och avdragaren deformeras eller skadas.

Avdragaren får endast användas i enlighet med tekniska data.

Endast originaldelar från Schaeffler får användas som reservdelar och tillbehör.

2.2 Ej avsedd användning

Använd inte enheten för att transportera komponenter eller verktyg.

2.3 Kvalificerad personal

Den driftansvariges skyldigheter:

- Säkerställa att endast kvalificerad och behörig personal utför de verksamheter som beskrivs i den här anvisningen.
- Säkerställa att personlig skyddsutrustning används.

Kvalificerad personal uppfyller följande kriterier:

- Produktkunskap, t.ex. genom utbildning om hur man använder produkten
- Har tagit till sig all information i den här anvisningen, särskilt den som gäller säkerhetsanvisningarna.
- Har kännedom om de relevanta föreskrifter som gäller i det aktuella landet.

2.4 Skyddsutrustning

För en viss typ av arbete med produkten krävs användning av personlig skyddsutrustning. Den personliga skyddsutrustningen består av:

3 Nödvändig personlig skyddsutrustning

Personlig skyddsutrustning	Påbudssymbol enligt DIN EN ISO 7010
Skyddshandskar	
Skyddsskor	
Ögonskydd	
Hörselskydd	

2.5 Säkerhetsanordningar

För att skydda användaren och enheten från skador finns följande säkerhetsanordningar:

- Enheten är utrustad med en nödstoppsbrytare.
- Använd den medföljande skyddsfiltren för att skydda användaren från kringflygande delar.
- Huvudcylindern är utrustad med en tryckbegränsningsventil. Vid ett tryck över 700 bar öppnas tryckbegränsningsventilen och låter hydraulolja strömma in i pumpackumulatören.

2.6 Säkerhetsföreskrifter

Se alltid till att alla säkerhetsanvisningar, varningar och användaranvisningar på enheten är i läsbart skick. Ersätt omedelbart skadade eller oläsliga skyltar eller dekaler på enheten.

2.6.1 Transport

Tillämpliga säkerhetsföreskrifter och olycksförebyggande föreskrifter måste följas under transporten.

Enheten får endast transporteras med lämpliga transportmedel eller lyftanordningar.

2.6.2 Driftsättning

Vid ombyggnad av armarna ska du stötta upp armen som ska tas bort eller monteras med ett lämpligt lyftverktyg.

2.6.3 Drift

Under drift kan risker uppstå på grund av elektrisk spänning, hydraulenhet eller pump, höjjustering och tryckcylinder.

Använd enheten endast under angivna omgivningsförhållanden.

2.6.4 Underhåll och reparation

Underhållsarbete och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

Ta enheten ur drift innan du utför underhållsarbete eller reparationer.

2.7 Risker

2.7.1 Livsfara

Livsfara på grund av kringflygande komponenter

1. Använd en skyddsfilt.

Livsfara om maximalt tillåtet tryck överskrids

1. Ändra inte inställningarna hos den integrerade tryckbegränsningsventilen.
2. Övervaka manometervärdet under drift.
3. Överskrid inte ett hydraultryck på 700 bar.

2.7.2 Risk för personskador

Risk för personskador om komponenten plötsligt lossnar under borttagningen

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Håll ett avstånd på 1 m till avdragaren.
3. Under drift ska du placera dig på sidan bakom avdragaren.
4. Begränsa avdragarens rörelse med en kedja eller rem. Se till att huvudcylinderns slag är tillräckligt för drift.

Risk för personskador på grund av felaktig inriktning av huvudcylindern

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Rikta in huvudcylinderns mittaxel i linje med axelns mittaxel och den komponent som ska tas bort.
3. Justera huvudcylinderns lutning vid behov.

Risk för personskador på grund av hydraultrycket

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Kontrollera före varje användning att hydraulslangarna inte är slitna eller skadade.
3. Byt omedelbart ut skadade slangar.
4. Följ tillverkarens anvisningar om hydraulslangarnas minsta böjradie.
5. Rör inte vid trycksatta hydraulslangar.
6. Använd slangskydd.

Risk för personskador om avdragaren välter

1. Placera enheten på en plan och stabil yta.
2. Lossa bromsarna på rullarna eftersom avdragaren kan röra sig under borttagningen.
3. Säkra tunga komponenter med en kran eller gaffeltruck med hjälp av ett lyftsling.

Risk för personskador på grund av utrunnen hydraulolja

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Ta omedelbart bort eventuell utrunnen hydraulolja.

Risk för krosskador vid justering av arbetshöjden eller huvudcylinderns lutning

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Placera inte händer eller fötter i riskområdet.

Risk för personskador vid hudkontakt med hydraulolja

1. Använd personlig skyddsutrustning.

2.7.3 Materiella skador**Materiella skador på grund av värmetillförsel**

1. Värm inte upp komponenten när avdragaren har kontakt med komponenten.
2. Utsätt inte avdragaren för värme eller öppen låga.

Materiella skador på grund av felaktig inriktning av huvudcylindern

1. Rikta in huvudcylinderns mittaxel i linje med axelns mittaxel och den komponent som ska tas bort.
2. Justera huvudcylinderns lutning vid behov.

Materiella skador på grund av felaktig användning av slangar och kablar

1. Kontrollera före varje användning att hydraulslangarna inte är slitna eller skadade.
2. Kontrollera före varje användning att kablarna inte är slitna eller skadade.
3. Utsätt aldrig slangar eller kablar för öppen låga, vassa komponenter, kraftiga stötar, extrem värme eller kyla.
4. Slangar och kablar får inte vikas, vridas eller böjas.
5. Observera en minsta böjradie på 60 mm för hydraulslangarna.
6. Låt inte slangar och kablar komma i kontakt med korrosiva material eller färger.
7. Måla inte slangar eller kopplingar.
8. Dra aldrig i slangar eller kablar för att ta bort anslutna enheter.

Materiella skador på grund av att avdragaren välter

1. Placera enheten på en plan och stabil yta.
2. Lossa bromsarna på rullarna eftersom avdragaren kan röra sig under borttagningen.
3. Säkra tunga komponenter med en kran eller gaffeltruck med hjälp av ett lyftsling.

3 Leveransomfattning

1 Leveransomfattning HXPM-50T



001B453C

1	Avdragare (1 st.)	2	Fjärrkontroll (1 st.)
3	Skyddsfilt (1 st.)	4	Hydraulolja LPS 78, ISO 15 (2 st.)
5	Adapter Ø40 mm, längd 155 mm (2 st.)	6	Adapter Ø50 mm, längd 155 mm (2 st.)
7	Centreringsstycke (1 st.)	8	Nätanslutningskabel (1 st.)
9	Bruksanvisning		

3.1 Kontrollera om det finns brister

1. Kontrollera produkten direkt efter leveransen för att kunna upptäcka eventuella skador.
2. Reklamera skadorna omgående till den som distribuerar produkten.
3. Använd inte skadade produkter.

3.2 Kontrollera om det finns transportskador

1. Kontrollera produkten avseende transportskador direkt efter leveransen.
2. Transportskador ska omgående reklameras till speditören.

4 Produktbeskrivning

Den mobila, extra kraftiga hydrauliska krokavdragaren är lämplig för borttagning av remskivor, lager, kopplingar och andra rotationssymmetriska arbetsstycken monterade på en axel. Arbetsstyckena ska vara åtkomliga axiellt och radiellt och kunna omslutas från utsidan.

Avdragarens klor sätts an bakom komponenten som ska tas bort. När huvudcylindern förflyttas dras komponenten av från axeln axiellt.

Avdragaren är självcentrerande. Vid justering av spännvidden rör sig armarna samtidigt inåt eller utåt, vilket förhindrar att lagret hamnar snett när det dras loss, vilket förhindrar skador på axeln och lagret.

Enheten är utrustad med en elektriskt manövrerad hydraulenhet för höjdjustering och för förflyttning av huvudcylindern. Manövreringen sker manuellt via ventiler och en fjärrkontroll.

Enheten arbetar med ett maximalt hydraultryck på 700 bar. Manometern visar trycket i huvudcylindern i bar och psi.

Enheten är utrustad med en tryckbegränsningsventil som är integrerad i hydraulenheten. Vid hydraultryck över 700 bar tappas hydraulolja av in i pumpackumulatorn.

Om det inte finns tillräckligt med utrymme för 3 armar är det enkelt att rigga om avdragaren till 2 armar.



Schaeffler rekommenderar användning av 3 armar om arbetsförhållandena tillåter det. 3 armar ger bättre grepp och jämnare fördelning av dragkraften.

4.1 Reglage och ventiler

4.1.1 HXPM-50T-2-ARM

2 Reglage och indikeringsanordningar HXPM-50T-2-ARM



001B458C

1	Handpump	2	Huvudcylinder
3	Chassi	4	Lyftcylinder
5	Fjärrkontroll	6	Hydraulenhet
7	Ventilblock	8	Manometer

4 Reglage och indikeringsanordningar

Reglage	Användning
Manometer	Visa tryck
Fjärrkontroll	- Förflytta huvudcylindern ►23 8.2.6 - Justera arbetshöjden ►21 8.2.3
Handpump	Öppna och stänga armarna ►22 8.2.5

4.1.2 HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT, HXPM-50T-2/3-ARM-LONG

3 Reglage och indikeringsanordningar HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT, HXPM-50T-2/3-ARM-LONG



001B456D

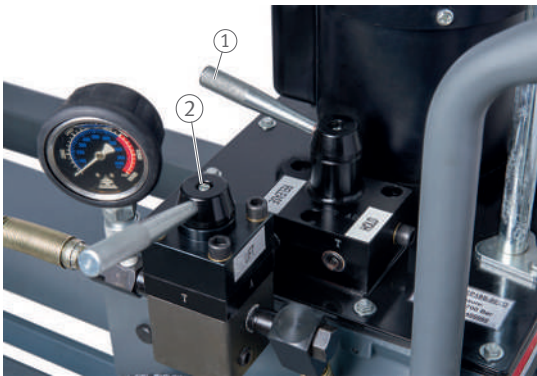
1	Handpump	2	Huvudcylinder
3	Ratt	4	Lyftcylinder
5	Chassi	6	Fjärrkontroll
7	Hydraulenhets	8	Manometer
9	Ventilblock		

5 Reglage och indikeringsanordningar

Reglage	Användning
Manometer	Visa tryck
Fjärrkontroll	- Förflytta huvudcylindern ►23 8.2.6 - Justera arbetshöjden ►21 8.2.3
Handpump	Öppna och stänga armarna ►22 8.2.5
Ratt	Justera avdragarens lutning ►22 8.2.4

4.2 Ventiler

4 Ventiler



001B45FD

1	Åtgärdsventil	2	Funktionsventil
3	Armventil		

6 Ventiler

Ventil	Lägen		Användning
Åtgärdsventil		[RET]	Dra tillbaka kolven
		[ADV]	Skjuta ut kolven
Funktionsventil		[PRESS]	Förflytta huvudcylindern
		[NEUTRAL]	Neutralläge
		[LIFT]	Justera arbetshöjden
Armventil		[JAWS O-PEN]	Öppna armarna
		[NEUTRAL]	Neutralläge
		[JAWS CLO-SE]	Stänga armarna

5 Transport och förvaring

5.1 Transport

Följ säkerhetsföreskrifterna som rör transport.

5.1.1 Intern transport

1. Ta enheten ur drift ►30 | 11.
2. Transportera enheten med den monterade vagnen.

5.1.2 Extern transport

1. Ta enheten ur drift ►30 | 11.
2. Förpacka enheten i en låda och förse lådan med tillräckligt med fyllnads-material.
3. Alternativt kan du lyfta upp enheten på en pall och surra fast den ordentligt. Se till att inga slangar eller kablar kläms.



Töm ut hydrauloljan ur pumpen innan du transporterar enheten med flyg.

5.2 Förvaring

1. Ta enheten ur drift ►30 | 11.
2. Dra åt vagnens broms.
3. Förvara enheten på en torr och ren plats.
4. Använd ett plastomslag som dammskydd under längre förvaringsperioder.

6 Montering

6.1 Packa upp och installera

✓ En lämplig användningsplats har valts ►33|13.1.

1. Ställ ned pallen.
2. Ta bort förpackningen.
3. Lyft försiktigt bort enheten från pallen.
4. Ta bort transportsäkringen på lyftcylindern.



Stöd hela transportramen när du använder en lyftanordning.

6.2 Fylla pumpackumulatorn med hydraulolja

Avdragaren levereras ofylld. Före första driftsättningen måste pumpackumulatorn fyllas med hydraulolja.

- ✓ Använd hydraulolja LPS 78, ISO 15.
 - ✓ Använd handskar för att undvika kontakt med hydraulolja.
1. Kör in huvudcylindern helt.
 2. Flytta avdragaren till den lägsta arbetshöjden ►21|8.2.3.
 3. Öppna pumpackumulatorns påfyllningsöppning.
 4. Använd en tratt och fyll på hydraulolja i pumpackumulatorn upp till ca 2 cm nedanför tankens lock.

5 Påfyllning av pumpackumulatorn



001B4611

5. Stäng pumpackumulatorns påfyllningsöppning med en plugg.
6. Ta bort oljedroppar från pumpackumulatorn och avdragaren.
7. Lufta oljekretsen ►29|10.4.
8. Utför en testkörning ►17|7.3.

7 Driftsättning

7.1 Kontrollera snabbkopplingarna och slangsäkerhetsvajrarna

1. Kontrollera att snabbkopplingarna sitter ordentligt.
2. Kontrollera slangsäkerhetsvajrarnas anslutning.

7.2 Ansluta spänningsförsörjningen

- ✓ Nätanslutningskabeln och strömkontakten är i perfekt skick.
 - ✓ Spänningsförsörjningen motsvarar tekniska data ►32 | 11.
1. Dra nätanslutningskabeln så att det inte finns någon snubbelrisk.
 2. Sätt i strömkontakten i ett lämpligt uttag.
 3. Slå på enheten med huvudströmbrytaren.

7.3 Utför en testkörning

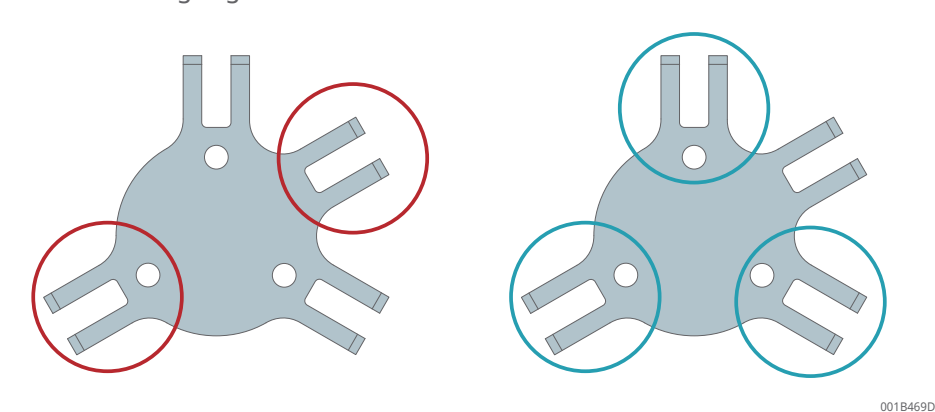
- ✓ Hydraulslangarna får inte vara skadade.
1. Lufta oljekretsen ►29 | 10.4.
 2. Kontrollera att tryckbegränsningsventilen fungerar ►29 | 10.5.

7.4 Bygga om armarna

Hos produktvarianterna HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT HXPM-50T-2/3-ARM-LONG kan armarna byggas om.

Ombyggda armar kan kräva justering av pumpspaksenhetens läge ►21 | 8.2.2.

6 Monteringsläge för armar



⚠ VARNING



Produkten är tung

Risk för diskbräck eller ryggskador.

- Lyft endast produkten utan hjälpmedel om vikten är lägre än 23 kg.
- Använd lämpliga lyfthjälpmedel.

7.4.1 Hjälpmedel som krävs

Följande hjälpmedel krävs för driftsättning:

- Kran eller gaffeltruck
- Lyftsling med tillräcklig kapacitet
- Skruvnyckel med nyckelvidd 27
- Skruvnyckel med nyckelvidd 40

7.4.2 Bygga om från 3 armar till 2 armar

1. Ta bort armarna från de blåmarkerade fästena på den övre och nedre stjärnan ►19|7.4.4.1.
2. Montera armarna i de rödmarkerade fästena på den övre och nedre stjärnan ►19|7.4.4.2.

7.4.3 Bygga om från 2 armar till 3 armar

1. Ta bort armarna från de rödmarkerade fästena på den övre och nedre stjärnan ►19|7.4.4.1.
2. Montera armarna i de blåmarkerade fästena på den övre och nedre stjärnan ►19|7.4.4.2.

7.4.4 Montera och ta bort armarna

7 Komponenter för montering och borttagning av armarna



001B46CD

1	Arm	2	Övre stjärna
3	Nedre stjärna	4	Stag

7.4.4.1 Ta bort en arm

- ✓ Armen stöttas upp av en kran eller gaffeltruck med ett lyftsling.
- 1. Lossa skruven mellan armen och den övre stjärnan med en skruvnyckel med nyckelvidd 40 (gul).
- 2. Lossa skruven mellan staget och den nedre stjärnan med en skruvnyckel med nyckelvidd 27 (grön).
- 3. Ta bort skruven med skruvnyckeln med nyckelvidd 27 (grön).
- 4. Ta bort skruven med skruvnyckeln med nyckelvidd 40 (gul).
- › Armen har tagits bort.
- 5. Förvara den borttagna armen och tillhörande komponenter i en torr och ren miljö och stötta upp dem vid behov.

7.4.4.2 Montera en arm

- ✓ Armen stöttas upp av en kran eller gaffeltruck med ett lyftsling.
- 1. Placera armen så att hålet i armen är i linje med hålet i den övre stjärnan (gul).
- 2. Sätt in skruven i hålet i armen och i hålet i den övre stjärnan (gul) med en skruvnyckel med nyckelvidd 40 och dra åt den löst med muttern.
- 3. Placera armen så att hålet i staget är i linje med hålet i den nedre stjärnan (grön).
- 4. Sätt in skruven i hålet i staget och i hålet i den nedre stjärnan (grön) med en skruvnyckel med nyckelvidd 27 och dra åt den löst.
- 5. Dra åt skruven på den övre stjärnan (gul) med en skruvnyckel med nyckelvidd 40.
- 6. Dra inte åt skruven helt på den nedre stjärnan (grön) för att säkerställa att armarna kan röra sig lätt. Stoppmuttern ser till att skruvförbandet inte lossnar.
- 7. Ta bort lyftslinget.
- » Armen har monterats.

8 Drift

8.1 Utföra skyddsåtgärder

Vidta följande skyddsåtgärder före drift:

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Upprätta lämpliga omgivningsförhållanden ►33 | 12.
3. Kontrollera före varje användning att hydraulslangarna inte är slitna eller skadade.
4. Byt omedelbart ut skadade slangar.
5. Säkra tunga komponenter med en kran eller gaffeltruck med hjälp av ett lyftsling.
6. Överskrid inte det maximala trycket på 700 bar.
7. Värm inte upp komponenten när avdragaren har kontakt med komponenten.

8.2 Manövrera avdragaren

Avdragaren manövreras med reglagen och ventilerna ►12 | 4.1.

8.2.1 Roterar avdragaren runt dess mittaxel

8 Roterar avdragaren runt dess mittaxel



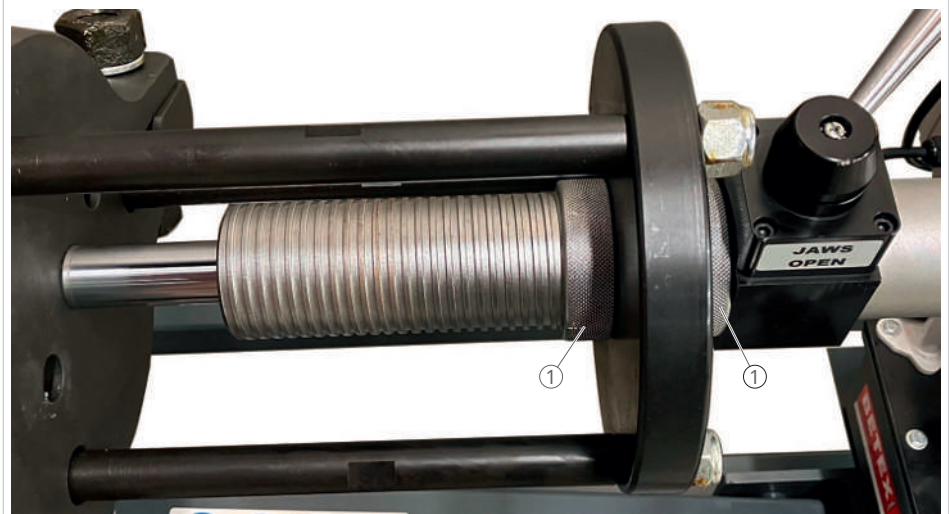
001B46F9

1 Fästskruvar

1. Lossa 2 fästskruvar på vardera sida.
2. Roterar avdragaren runt dess mittaxel till önskat läge.
3. Dra åt fästskruvarna.
4. Kontrollera att armarna sitter fast och inte kan hamna snett.

8.2.2 Roter pumpspaksenheten runt dess mittaxel

9 Pumpspaksenhet



001B4E4B

1 Räfflad mutter

Pumpspaksenhetens läge kan behöva justeras när avdragaren har roterats.

1. Lossa den räfflade muttern
2. Roter hela pumpspaksenheten runt dess mittaxel.
3. Dra åt den räfflade muttern för att fästa pumpspaksenheten i rätt läge.

8.2.3 Justera arbetshöjden

Öka arbetshöjden

1. Ställ in åtgärdsventilen på [RET].
2. Ställ in funktionsventilen på [LIFT].
3. Tryck på knappen på fjärrkontrollen.
 - › Avdragaren rör sig uppåt så länge knappen på fjärrkontrollen hålls intryckt.
4. Släpp knappen på fjärrkontrollen när önskad arbetshöjd har uppnåtts.
5. Ställ in funktionsventilen på [NEUTRAL].

Minska arbetshöjden



När arbetshöjden ska minskas får knappen på fjärrkontrollen inte tryckas in.

1. Ställ in åtgärdsventilen på [ADV].
2. Ställ in funktionsventilen på [LIFT].
3. Ställ in åtgärdsventilen på [RET].
 - › Avdragaren rör sig nedåt så länge som åtgärdsventilen är inställd på [RET].
4. När önskad arbetshöjd har uppnåtts ställer du in åtgärdsventilen på [ADV].
5. Ställ in funktionsventilen på [NEUTRAL].

8.2.4 Justera avdragarens lutning

Hos produktvarianterna HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT och HXPM-50T-2/3-ARM-LONG kan lutningen justeras.

Luta huvudcylindern framåt

1. Vrid ratten medurs.
 - » Huvudcylindern lutas framåt.

Luta huvudcylindern bakåt

1. Vrid ratten moturs.
 - » Huvudcylindern lutas bakåt.

8.2.5 Öppna och stänga armarna

Öppna armarna

1. Ställ in armventilen på [JAWS OPEN].
2. Aktivera handpumpen.
 - › Armarna öppnas.
3. När önskat läge har uppnåtts ställer du in armventilen på [NEUTRAL].

Stänga armarna

1. Ställ in armventilen på [JAWS CLOSE].
2. Aktivera handpumpen.
 - › Armarna stängs.
3. När önskat läge har uppnåtts ställer du in armventilen på [NEUTRAL].



När armventilen ställs in på [NEUTRAL] öppnas armarna något.

8.2.6 Förflytta huvudcyllindern

Köra ut huvudcyllindern

1. Ställ in funktionsventilen på [PRESS].
2. Ställ in åtgärdsventilen på [ADV].
3. Tryck på knappen på fjärrkontrollen.
 - › Huvudcyllindern körs ut så länge knappen på fjärrkontrollen hålls intryckt.
4. För att bibehålla läget som du kört fram till ställer du in funktionsventilen på [NEUTRAL].

Köra in huvudcyllindern

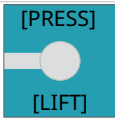
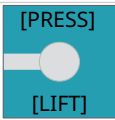
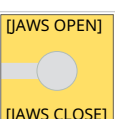
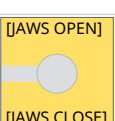
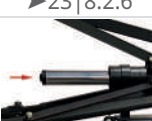


När huvudcyllindern ska köras in får knappen på fjärrkontrollen inte tryckas in.

1. Ställ in funktionsventilen på [PRESS].
2. Ställ in åtgärdsventilen på [RET].
 - › Huvudcyllindern körs in så länge åtgärdsventilen står på [RET].
3. Stoppa rörelsen genom att ställa in funktionsventilen på [NEUTRAL].
4. Ställ in åtgärdsventilen på [ADV].

8.3 Kort översikt över manövreringen

7 Kort översikt över manövreringen

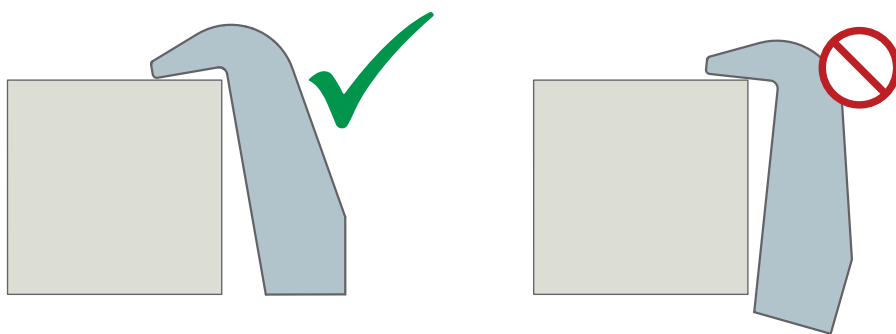
Åtgärd	Steg					
	1	2	3	4	5	6
 ➤21 8.2.3						-
 ➤21 8.2.3						
 ➤22 8.2.4		-	-	-	-	-
 ➤22 8.2.4		-	-	-	-	-
 ➤22 8.2.5					-	-
 ➤22 8.2.5					-	-
 ➤23 8.2.6					-	-
 ➤23 8.2.6						-

8.4 Dra av komponenten

8.4.1 Placera klorna på komponenten

- ✓ Avdragaren är anpassad efter komponentens mått.
- ✓ Enheten har tagits i drift.
- ✓ Skyddsåtgärderna har vidtagits.
- 1. Öppna armarna ►22|8.2.5.
- 2. Ställ in avdragaren på målhöjden ►21|8.2.3.
- 3. Rikta in huvudcylinders mittlinje i linje med axelns mittlinje. Justera avdragarens lutning om det behövs ►22|8.2.4.
- 4. Förflytta avdragaren och skjut in armarna bakom komponenten tills de omsluter komponenten.
- 5. Stäng armarna ►22|8.2.5.
- 6. Placera klorna korrekt på komponenten.
- › Komponentens kläms fast något.

10 Korrekt placering av klorna på komponenten



001B472E

8.4.2 Förbereda avdragningen

- ✓ Klorna har placerats korrekt på komponenten ►25|8.4.1.
- 1. Använd centreringsstycket.
- 2. Kör ut huvudcylindern tills centreringsstycket vidrör axeln.
- 3. Om det fortfarande finns ett avstånd mellan centreringsstycket och axeln använder du en adapter ►25|8.4.2.1.
- 4. Kontrollera att huvudcylinders mittlinje är i linje med axelns mittlinje och justera vid behov.
- 5. Placera skyddsfiltren på komponenten.

8.4.2.1 Använda adapter under drift

- 1. Kör in huvudcylindern tills en adapter kan läggas dit.
- 2. Ta bort centreringsstycket.
- 3. Sätt dit en eller flera adapterar.
- 4. Använd centreringsstycket.
- 5. Kör ut huvudcylindern tills centreringsstycket vidrör axeln.

6. Kontrollera att huvudcylinderns mittlinje är i linje med axelns mittlinje och justera vid behov.
7. Placera skyddsfiltén på komponenten.
8. Flytta dig så att du står på sidan bakom avdragaren så att du kan hålla koll på manometern. Håll ett avstånd på 1 m till enheten.
9. Fortsätt med avdragningen.

8.4.3 Utföra avdragningen

FARA



Överskridande av det högsta tillåtna trycket

Livsfara på grund av utsprutande hydraulolja

Livsfara på grund av kringflygande delar till följd av skador på hydraulslangen

- Överskrid inte ett tryck på 700 bar.

VARNING



Kringflygande komponenter

Livsfara på grund av kringflygande komponenter

- Använd en skyddsfilt.

- ✓ Klorna har placerats korrekt på komponenten ►25|8.4.1.

- ✓ Avdragningen har förberetts ►25|8.4.2.

1. Flytta dig så att du står på sidan bakom avdragaren så att du kan hålla koll på manometern. Håll ett avstånd på 1 m till enheten.
2. Lossa bromsarna på rullarna eftersom avdragaren kan röra sig under borttagningen.
3. Begränsa vid behov avdragarens rörelse med en kedja eller rem.
4. Om huvudcylinderns förflyttningssträcka inte är tillräcklig använder du en till adapter ►25|8.4.2.1.
5. Kör ut huvudcylindern ytterligare tills komponenten har dragits av.
 - Komponenten har dragits av.
6. Ta bort skyddsfiltén
7. Kör bort avdragaren.
8. Öppna armarna ►22|8.2.5.
9. Ta ut komponenten ur armarna.



Om avdragningen inte lyckas trots ett tryck på 700 bar är avdragaren inte lämplig för den komponent som ska tas bort ►27|9.

9 Åtgärda fel

Underhållsarbete och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

8 Fel

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Avdragningen lyckas inte	Trycket är 700 bar, men komponenten lossnar inte. Avdragskraften är inte tillräcklig.	1. Testa hjälpåtgärder. 2. Använd en alternativ avdragare med högre avdragskraft.
Motorn roterar inte längre när fjärrkontrollen manövreras	Det finns ingen spänning	1. Kontrollera att spänningsförsörjningen uppfyller tekniska data. 2. Kontrollera om det finns spänning vid uttaget.
	Nödstoppet är aktiverat	1. Avaktivera nödstoppet
	Automatsäkring har löst ut	1. Koppla bort apparaten från spänningsförsörjningen. 2. Ta bort kåpan på kopplingsskåpet. 3. Kontrollera om automatsäkring har löst ut. 4. Slå på automatsäkring igen. 5. Montera kåpan på kopplingsskåpet. 6. Driftsätt enheten igen. 7. Om enheten fortfarande inte fungerar kontaktar du reparationservice ►36 14.4.
	Brott på fjärrkontrollens kabel	1. Koppla bort apparaten från spänningsförsörjningen. 2. Använd en multimeter för att kontrollera att fjärrkontrollens kabel fungerar som den ska. 3. Byt ut kabeln om den är skadad.
	Defekt relä	1. Byt ut reläet om det är defekt. 2. Kontakta reparationservice ►36 14.4.
	Defekt kretskort	1. Byt hela den elektriska enheten. 2. Kontakta reparationservice ►36 14.4.
Motorn roterar utan att huvudcilindern rör sig märkbart	Oljenivån är för låg	1. Kör in huvudcilindern och lyftcilindern. 2. Kontrollera oljenivån i pumpackumulatorn. 3. Fyll på hydraulolja vid behov ►28 10.3.
	Läckage i hydraulslangen	✓ Rör inte vid trycksatta slangar. 1. Förflytta avdragaren till dess lägsta läge. 2. Skjut in huvudcilindern så långt som möjligt. › Slangarna har tryckavlastats. 3. Kontrollera att slangar och snabbkopplingar inte är skadade eller läcker. 4. Byt ut skadade slangar och snabbkopplingar ►35 14.2.
	Snabbkopplingarna är inte ordentligt stängda	1. Dra åt skruvförbandet på snabbkopplingen på huvudcilindern. 2. Kontrollera om snabbkopplingarna är skadade eller läcker. 3. Byt ut skadade snabbkopplingar.
	Huvudcilinderns tätning läcker	1. Byt huvudcilinderns tätning. 2. Kontakta reparationservice ►36 14.4.
Avdragaren sänks utan att ventilen manövreras	Funktionsventilen är inte rätt inställd	1. Ställ in funktionsventilen på [NEUTRAL].
	Slangen på lyftcilindern läcker	1. Byt slangen på lyftcilindern ►35 14.2.
	Lyftcilinderns tätning läcker	1. Byt ut lyftcilinderns tätning.

10 Underhåll

Underhållsarbete och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

10.1 Underhållsschema

9 Underhållsschema

Åtgärd	Vid behov	Varje månad	Vart 4 a (år)	Vart 5 a (år)
Rengör enheten	✓			
Eftersmörj vridpunkterna	✓			
Smörj armarnas löpytor	✓			
Kontrollera oljenivån (2 cm nedanför locket). Fyll på hydraulolja vid behov.		✓		
Byt hydraulslangarna			✓	
Oljebyte (≈ 7,5 l)				✓

10

10.2 Rengöra enheten



Använd inte starka rengöringsmedel.

1. Ta enheten ur drift ►30 | 11.
2. Rengör enheten med en torr trasa.

10.3 Fylla på hydraulolja

- ✓ Använd hydraulolja LPS 78, ISO 15.
 - ✓ Använd handskar för att undvika kontakt med hydraulolja.
1. Ta enheten ur drift ►30 | 11.
 2. Kör in huvudcylindern helt.
 3. Flytta avdragaren till den lägsta arbetshöjden ►21 | 8.2.3.
 4. Öppna pumpackumulatorns påfyllningsöppning.
 5. Använd en tratt och fyll på hydraulolja i pumpackumulatorn upp till ca 2 cm nedanför tankens lock.

11 Påfyllning av pumpackumulatorn



10

6. Stäng pumpackumulatorns påfyllningsöppning med en plugg.
7. Ta bort oljedroppar från pumpackumulatorn och avdragaren.
8. Lufta oljekretsen ►29 | 10.4.
9. Utför en testkörning ►17 | 7.3.

10.4 Lufta oljekretsen

Före första användning och efter varje byte av hydraulolja måste oljekretsen luftas för att eventuella luftbubblor ska avlägsnas från systemet.

- Kör in och ut huvudcilindern flera gånger.
- » Oljekretsen har luftats.

10.5 Kontrollera att tryckbegränsningsventilen fungerar

1. Kör ut huvudcilindern till ändläget ►23 | 8.2.6.
2. Manövrera fjärrkontrollen tills trycket i huvudcilindern ökar.
3. Fortsätt att manövrera fjärrkontrollen tills trycket är konstant.
- » Tryckbegränsningsventilens funktion är garanterad om det maximala trycket inte överskrider 700 bar.



Om tryckbegränsningsventilen inte fungerar kontaktar du Schaeffler ►36 | 14.4.

11 Urdrifftagning

1. Flytta avdragaren till den lägsta arbetshöjden ►21 | 8.2.3.
2. Kör in huvudcyllindern helt ►23 | 8.2.6.
 - › Systemet har tryckavlastats.
3. Stäng av enheten med huvudströmbrytaren.
4. Koppla bort spänningsförsörjningen.
5. Förvara nätanslutningskabeln och fjärrkontrollen på ett säkert ställe.
 - » Apparaten är ur drift.

12 Avfallshantering

Följ lokala föreskrifter när du avfallshanterar produkten.

1. Ta enheten ur drift ►30 | 11.
2. Tappa ur hydrauloljan ur systemet ►31 | 12.1.
3. Skär av hydraulenhetens anslutningskabel.
4. Ta bort nätkontakten från nätanslutningskabeln.

12.1 Tappa ur hydrauloljan

12 Pumpackumulator



001B4E9C

1	Avtappningsplugg	2	Pumpackumulatorns påfyllningsöppning
---	------------------	---	--------------------------------------

Hydrauloljan kan sugas upp eller tappas ur.

Suga upp hydrauloljan

1. Öppna pumpackumulatorns påfyllningsöppning.
2. Sug upp hydrauloljan med en pump.

Tappa ur hydrauloljan via avtappningspluggen

1. Placera en behållare som rymmer minst 10 l nedanför avtappningsöppningen.
2. Öppna avtappningspluggen i avtappningsöppningen.
3. Låt hydrauloljan rinna ut helt.
4. Luta pumpackumulatören så att oljerester kan rinna ut.
5. Använd vid behov en pump för att suga upp eventuella oljerester.
6. Skruva i avtappningspluggen.

13 Tekniska data

Enhetens utförande anges på typskylten.

13 Typskylt



BETEX

HXPM 50T 2/3-arm long			
MODEL	1250 S330	VOLT.	230 V
SERIAL No.	BE0XXXXX	AMP.	10 A
YEAR	2025	FREQ.	50/60 Hz
Max. Pressure 700 Bar / 10.000 PSI			

Schaeffler Smart Maintenance Tools BV - Schorsweg 15 - 8171 ME Vaassen - The Netherlands

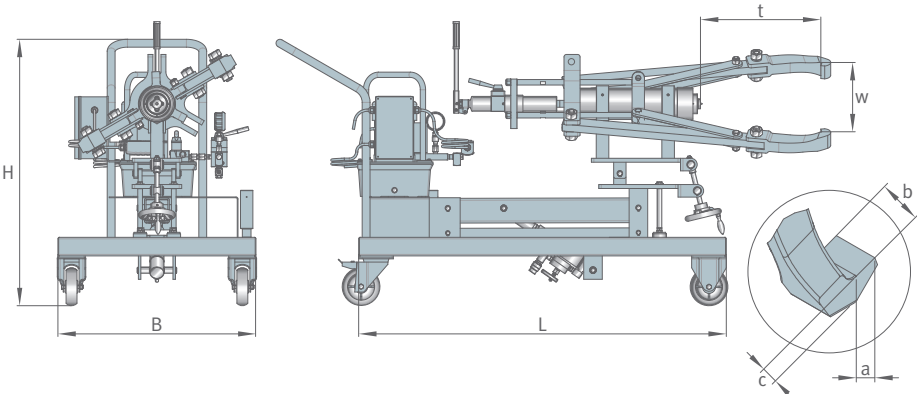
001C43FB

13

10 Tillgängliga utföranden

Utförande	Artikelnummer
HXPM-50T-2-ARM	301257949-0000-10
HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT	301257957-0000-10
HXPM-50T-2/3-ARM-LONG	301257965-0000-10

14 Mått



001B476E

11 Tekniska data

Parameter		HXPM-50T-2-ARM	HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT	HXPM-50T-2/3-ARM-LONG
W _{min}	mm	200	200	200
W _{max}	mm	1250	950	1250
t _{max}	mm	780	500	780
F _p	kN	490	490	490
p _{max}	bar	700	700	700
S _{cm max}	mm	330	330	330
AH _{min}	mm	310	820	820
AH _{max}	mm	1045	1370	1370
a	mm	23	23	23
b	mm	60	60	60
c	mm	35	35	35
U	V	230	230	230
f	Hz	50...60	50...60	50...60
L	mm	2700	2245	2545
B	mm	655	800	800
H	mm	900	1155	1155
m	kg	315	385	400

w	mm	Spännvidd
t	mm	Spännndjup
F _p	kN	Avdragskraft
S _{cm}	mm	Arbetsslag
AH	mm	Arbetshöjd
U	V	Spänning
f	Hz	Frekvens
L	mm	Längd
B	mm	Bredd
H	mm	Höjd
m	kg	Massa
p	bar	Tryck

13.1 Omgivningsförhållanden

Använd enheten endast under följande omgivningsförhållanden.

12 Omgivningsförhållanden

Beteckning	Värde
Omgivningstemperatur	0 °C till +50 °C
Luftfuktighet	5 % till 80 %, icke-kondenserande
Användningsplats	- Inom industriell användning - Jämnt och stabilt underlag - Endast i slutna utrymmen - Omgivning utan explosionsrisk

13.2 Försäkran om CE-överensstämmelse

FÖRSÄKRAN OM CE-ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarnamn: Schaeffler Smart Maintenance Tools BV
Tillverkarens adress: Schorsweg 15, 8171 ME Vaassen, NL
www.schaeffler-smart-maintenance-tools.com

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eller representantens eget ansvar.

Stämpla: BETEX

Produktbeteckning: Induktionsvärmare

Produktnamn/typ:

- BETEX HXPM 50T 2/3-arm short
- BETEX HXPM 50T 2/3-arm long
- BETEX HXPM 50T 2-arm

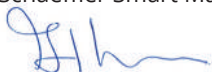
Uppfyller kraven i följande direktiv:

- Machine Directive 2006/30/EC
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/30/EU

Tillämpliga harmoniserade standarder:

- EN-ISO 12100:2010
- EN-ISO 4413:2010

H. van Essen,
Managing Director
Schaeffler Smart Maintenance Tools BV



Ort, datum:
Vaassen, 30-07-2025



14 Reservdelar

14.1 Hydraulolja

15 Hydraulolja



001B475E



Pumpackumulatorn har en maximal kapacitet på 8 l.

13 Hydraulolja BETEX LPS 78 ISO 15

Kvantitet	Beställningsbeteckning
1	PUMP.HYDOIL-LPS78-1L
2	PUMP.HYDOIL-LPS78-2L
4	PUMP.HYDOIL-LPS78-4L
5	PUMP.HYDOIL-LPS78-5L

14

14.2 Slangar

16 Slangar och slangkomponenter



001B56A1

1 Huvudcylinderslang

2 Lyftcylinderslang

14 Slangar till HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT och HXPM-50T-2/3-ARM-LONG

Beskrivning	Beställningsbeteckning
Huvudcylinderslang	PUMP.HPHOSE-HFHS333-900MM
Lyftcylinderslang	PUMP.HPHOSE-HS336-1800MM

15 Slangar till HXPM-50T-2-ARM

Beskrivning	Beställningsbeteckning
Huvudcylinderslang	PUMP.HPHOSE-HFHS336-1800MM
Lyftcylinderslang	PUMP.HPHOSE-HS332-600MM

14.3 Övriga reservdelar

17 Övriga reservdelar



001B56D1

1	Manometer	2	Adapter Ø40 mm, längd 155 mm
3	Adapter Ø50 mm, längd 155 mm	4	Centreringsstycke

16 Övriga reservdelar

Beskrivning	Beställningsbeteckning
Manometer	PUMP.MANO-M0031B-700BAR
Adapter Ø40 mm, längd 155 mm	HP.ADAPTER-D40/L155
Adapter Ø50 mm, längd 155 mm	HP.ADAPTER-D50/L155
Centreringsstycke	HP.SHAFT-PROTECTOR-D50

Ytterligare reservdelar är tillgängliga på begäran:
or-hzr-tool-repair@schaeffler.com

14.4 Tjänster

Schaeffler Serviceportal:
<https://www.schaeffler.de/std/21F3>
Tjänst Smart Maintenance Tools:
Service.smt@schaeffler.com

Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

Schorsweg 15

8171 ME Vaassen

Nederländerna

Telefon +31 578 668 000

www.schaeffler-smart-maintenance-tools.com

info.smt@schaeffler.com

Vi har noggrant tagit fram och kontrollerat alla uppgifter men kan trots det inte garantera fullständig felfrihet. Vi förbehåller oss eventuella rättelser. Kontrollera därför alltid om det finns nyare information eller ändringsanvisningar tillgängligt. Den här publikationen ersätter alla avvikande uppgifter från äldre publikationer. Nytryck, även av utdrag, får endast ske med vår tillåtelse.

© Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

BA 101 / 01 / sv-SE / 2025-09